

Az alapszabálynak megfelelően tartotta meg egyesületünk 21. közgyűlését. Stabill gazdálkodásunkat megteremtve, rendelkezésre álló erőforrásainkat reálisan felmérve vállalkoztunk 2014-ben **18. konferenciánk** megtartására, egyben megünnepeltük Egyesületünk hivatalos megalakulásának 20-ik évfordulóját is.

Az ELMŰ műemléképilete és az egyetemi időket idéző „Bockwurst mit Senf” kiegészülve a hatalmas születésnap tortával testnek és léleknek is örömet okozó környezete volt a konferenciának. Az előadásokat pedig a jelenlévők mellett – újságunkon keresztül – minden tagunk is követhette.

Köszönet az Európai-Magyar Üzleti Társaságnak és a Konrad Adenauer Stiftungnak az együttműködésért. Annak ellenére, hogy klasszikus programtorlódás jellemezte a konferencia napját – a német nagykövetség a nyitott kapuk napját tartotta és más, a németajkúakat is érintő konferencia –, tagjaink érdeklődése ismét teltház rendezvényt teremtett!

2014-ben is a honlapon keresztül lehetett jelentkezni tagdíjfizető tagjainknak **a nagykövet, dr. Matei I. Hoffmann úr fogadására** az öregdiákok részére. A 60 fős keretet majdnem kitöltve 51 társunk vett részt a rendezvényen. Bízunk benne, hogy Lieselore Cyrus, az új nagykövetség is folytatja majd ezt a hagyományt.

A **családi kirándulást** tavaszra és őszre is megszerveztük, a budapesti kulturális séta Surányi mester vezetésével egészen unikális ismeretekhez juttatta a szép számú résztvevőt! Törtelen népszerűségnek örvend a drezdaiak pünkösdi találkozója is!

Az **Oktoberfestet** – ezúttal is a Stadtgruppe-KMSt-Chemnitz 37. őszi összejövetelével egyidőben ünnepeltük a Bajor kolbászda megszokott, kellemes környezetében. Ha mindenki előre bejelentkezett volna a honlapon – amire a lehetőség adott volt –, akkor ennyi résztvevőnek már zárt rendezvényt is tarthattunk volna. A kvíz alkalmazkodott az igényekhez és a több sikerélményt kínáló eldöntendő tesztben kétszer annyi jó választ kaptunk, mint tavaly. (Milyen jól javítható a statisztika!)

A honlap fejlesztésében fontos tanulságokon keresztül jutottunk el a most már élesben üzemelő 3. generációs megoldáshoz. Bízunk benne, hogy a következő hírlevelünkben már azt tudathatjuk, hogy minden tervezett funkciója működik.

A **Kinderfasching** második generációs programjait készül ebben a formában lezárni. Reméljük, hogy a Csépai házaspár szervezésében a hagyomány, a kellemes program visszahívja a résztvevőket a találkozóra a gyermekkor után is! Várjuk ugyanakkor a harmadik gyermek-generáció belépését is! A szervezés titkai nyilvánosak!

**Összefoglalva:** büszkék lehetünk a 2014-es évre, sokan vettek részt programjainkon. Ugyanakkor észre kell vennünk, hogy az aktív szervezők létszáma tovább csökken, a feladatok elvégzése egyre több személyes áldozatot kíván. Ez azt jelenti, hogy a korábbi nagyzrendezvények, elsősorban a konferencia szervezését két évente teszik lehetővé.

Az **Absolventenzeitung** egy hírlevél és egy tartalmas, bővített kiadványt tud megjelenni. A programok látogatottságának növekedése ugyanakkor világos pozitív visszajelzés, hogy a tagság kötődik az Egyesülethez, fontosnak tartja céljainkat és jól érzi magát a közösségben.

A 2014-es évet is természetesen a takarékos költséggazdálkodás jellemezte, amit segített társaink, partnereink hozzájárulása a költségek viselésében, ezt az alábbi elszámolás is mutatja:

postaköltség	257 050 Ft
Absolventenzeitung	183 490 Ft
honlap	42 100 Ft
konferencia	16 720 Ft
bankköltség	57 652 Ft
összesen	557 012 Ft

tagdíjbevétel	840 806 Ft
kamatbevétel	92 Ft
tagdíjat fizetett	151 fő
képzett előfinanszírozási tartalék	283 886 Ft

Közelebb kerültünk ahhoz a 2013-ban megfogalmazott célhoz, hogy a következő év programjainak és az Absolventenzeitungnak a költségfedezete partneri együttműködés nélkül, az előző év végén álljon rendelkezésre.

A 2013-as mérlegadatokat a honlapon megjelent adatokkal egyezően fogadta el a közgyűlés:

tagdíjbevételek	806 447 Ft
kamat	175 Ft
összbevétel	806 622 Ft
összes költség	316 266 Ft
a 2014-es évre képezett előfinanszírozás	490 356 Ft
tagdíjat fizetett	124 fő

Danke an Alle, die unsere Erfolge in diesem Jahr möglich gemacht haben: besonders an Halmágyi Edit, für die Organisation der Konferenz, dann in alphabetischer Reihenfolge: Kelemen Nóra, Nagy Edit, Rácz Juli, Seemann Ágnes, Sziviné Harsányi Lucia, Bacsinzky Tibor, Cserkaszky Miklós, Dorogmann László, Holczer Péter, Korencsy Ottó, Seida Péter, Surányi András, Szivi László, Tuczi Tihamér, Varga György és web-mesterünk. Ők vállalták a legtöbb feladatot magukra: a konferencia, a kirándulások szervezését, a cikkirást, a lapkészítést, az egyetemi találkozók, a Kinderfasching és az Oktoberfest megszervezését, fényképek és videó készítését eseményeinken, a volt egyetemekkel való kapcsolattartást, a kiscsoportok lendületben tartását, a tagnévsor és a honlap folyamatos karbantartását, a fejlesztés megalapozását, a társaktól érkező kérések teljesítését, a könyvelést, a pénzügyek ellenőrzését, hogy csak a legfontosabbakat említsm.

Köszönjük a tagdíjbefizetéseket, különösen azoknak, akik kiemelkedően járultak hozzá tevékenységünk anyagi hátterének biztosításához.

der Vorstand

### 2015-ÖS KÖZPONTI PROGRAMJAINK:

február 28. **Kinderfasching**  
április 18. / **esőnap: 25. családi kirándulás**  
– **utána grill-party**  
szeptember 19. **3. séta az Andrassy úton**  
október 17. **Oktoberfest**  
és **38. K-M-St-Chemnitz-i találkozó**  
november 27. **Közgyűlés**

## Megújult a honlapunk!

**2000–2007–2015** Honlapunk első és második generációs változata egyaránt hét éven keresztül működött. Időszerű volt korszerű honlapmotorra váltanunk. A megújult oldal technikai háttere korszerű, biztonságos és bővíthető. A korábbi tartalmak (hírek, képgalériák, letölthető anyagok) továbbra is elérhetőek. **A fontosabb újítások:**

- Az oldal **reszponzív megjelenést** kapott, amely a kijelző méretéhez igazítja a megjelenített tartalom méretét és elrendezését, így a mobilkészülékek kijelzőin és nagyfelbontású monitorokon is kényelmes az oldal böngészése.
- A **menüstruktúra átalakult**, a főbb menüpontok továbbra is gyorsan elérhetőek, míg a továbbiak az Egyesületünk menüpontra lenyíló menüben találhatóak.
- A főoldal továbbra is az **aktualitások**ot tartalmazza, de megjelenésében hozzájárul az aktuális tartalmak kiemeléséhez és gyors eléréséhez.
- A galériában **az albumok időrendi sorrendben** jelennek meg, a fényképeket pedig nem csak egyesével lehet megtekinteni, hanem lapozni is lehet köztük (mobilkészülékeken működik a gesztusokkal történő lapozás, a „swipe” is).
- Az **egyesület kiadványai** is kényelmesebben elérhetőek, a kiadványok részeit összefűztük és előnézetet láttuk el.
- Az oldalon megjelenő hírek az egyesület facebook oldalán is megjelennek. *További, az őszi Absolventenzeitung megjelenéséig megvalósuló funkciók:*
- **Felhasználói fiókok** létrehozása, melyben a tagoknak lehetőségük lesz saját elérhetőségeik aktualizálására, valamint a korábbi és aktuális tagdíjfizetéseik ellenőrzésére.
- A regisztrált felhasználók **„egy kattintással”** jelentkezhetnek az egyesület rendezvényeire.

**TOVÁBBI PONTOS INFORMÁCIÓK MEGÚJULÓ HONLAPUNKON!**



## Andrássy tanösvény 2.0



➤ Különös jelentőséget kapott Andrássy úti sétánk második felvonása azáltal, hogy röviddel helytörténeti expedíciónk előtt a Köröndön leégett a MÁV-palota. Annak idején Petschacher Gusztáv építette a Körönd eme karéját, ahol főleg a MÁV döntéshozói lakták életüket és épületüket. Most e bús düledékektől indíthatjuk tehát, mint amolyan katasztrófaturisták túránkat.

Még nem is olyan rég kiemelten nagy jövő elő állt ez, az Oktogon melletti másik nagy kitüremkedése az Andrássy útnak, de hol van már a kormánynegyed-projekt!, azóta már Liget-projektről beszél a nép, némi riadalommal arcán. Régen, az 1800-asokban csupán amolyan személtelrakodó volt ez a kereszteződés, a sváb kertészetek hálójában, igazi karrierjét a Sugárút megépítésével kezdhette. 1938-tól kis kilengés gyanánt Hitler nevére keresztelték, hálából a világbéke élharcosának kisebb területi ajándékaiért. Ezt nem vethetjük szegény Körönd szemére, hiszen hasonló sorsra jutott végül az Oktogon is Mussolinivel.

Ilyen csekély történelmi folton nem fennakadva, haladtunk tovább a Képzőművészeti Egyetem irányába, nem figyelmen kívül hagyva a Sugárút aránylag egységes neoreneszánsz „dukuszát”, illetve egy-két kivételt, melyek a bontásoknak és a későbbi újra beépítéseknek köszönhetőek. A szemfülesebbek szinte azonnal felfigyeltek a „Képző” kapuinak kovácsoltvas ornamentikáját uraló MTK logóra. A felfedezés má-



morát azzal az igen tárgyilagos ténnyel kellett csitítanom, hogy a logót magában foglaló kör bizony egy O-betű és az országost hivatott jelképezni. A többi már csak helyes sorrend kérdése és az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat neve bontakozik ki előttünk. Eredetileg, a háborgó, a múzsáknak



és tárlatainak otthont kereső művészársadalom volt az, aki eredményesen lobbizott és felépíthette itt komoly fővárosi és állami támogatással a Múcsarnokot. Ettől az öncéltól eltekintve szorgalmazta a Társulat a művészkutatás honi megszervezését is, hiszen valóban nem járta az, hogy aki magasabb művészeti tanulmányokat akart volna Magyarországon folytatni, annak végül külhonba kellett távoznia. A század utolsó harmadában főleg a müncheni festészeti akadémián gyűltek össze ezen tanulni vágyó honi festőnövendékek. (A csoport, magát szellemileg frissen tartó része még emlékezett, hogy idestova 10 éve tartottam az éves DU-kongresszuson egy kiselőadást eme magyarországi peregrinusokról.) Közülük kerültek ki a népi élet romantikáját megörökítő zsánerképfestők, a hivatalos divatnak hódoló szalon- és reprezentációs művészet képviselői. Azok a festők is viszont, akik a hatvanas-hetvenes évek fordulóján, Szinyei Mersével és Munkácsyval az élen, megújították a magyar képzőművészetet és aktívan résztvettek a honi képzés megteremtésében is. A „rég” Múcsarnok melletti saroktelket az Izabella utca felé, olcsón adta a főváros, köszönet illeti őt ezért, bár ez már rég volt, majd 150 éve. Ma viszont nem biztos, hogy 45 pályamunka érkezne be, mindenesetre a tisztelt zsűri Láng Adolf tervét találta megvalósításra a legérdemesebbnek. A veronai Palazzo Bevelacqua inspirálta a művészeti akadémia épületét, és hogy mily fontosnak számított a végül közadakozásból felépült palota, az is jelezte, hogy a megnyitón 1877-ben maga a császár, Ferenc József is résztvevett.

Akinek csak neve volt az ifjú magyar művészársadalomban, dolgozott ezen az épületen. Maga az építőmester Láng Adolf, az épületdíszeket is festegette, de a bel-tereket Lotz Károly freskói díszítik, a stukkókat Kéler Napoleon, az üvegablakokat Roth Zsigmond festette. Talán meglepő, hogy a Bábszínház is az Egyetem épületében van, de így alakult az épület gazdaságosabb működtetése érdekében. Persze nem az állami Bábszínház költözött ide először. Az Andrássy úti Színház, mint Magyarország tulajdonképpeni első kabaréja és a „Pesti Broadway” keleti bástyája nyitotta itt esténként a kaput az évszázadfordulótól fogva. Ehelyütt jegyzendő meg, hogy a kultúrséta vezetőjének „Pesti Bródvéj” című könyvét kisorsoltuk a nyájas közönség körében!

Állesz cuzámmen, nehéz lenne természe-



tesen, egy, az itt számomra rendelkezésre álló helyen apró részletességgel beszámolni felfedező expedíciónk teljes programjáról. Hiszen történelmet írtak ezek a házak, és az Andrássy út sem csak úgy hóborstos divatból változtatta hetszer a nevét. A Régi Zeneakadémia és a Terror Házáként ismert „Andrássy 60” fért még bele kirándulásunkba és a már említett, a hagyományok szintjére emelkedett esemény, a könyvsorsolás.

Köszönet jár a résztvevőknek, nem csupán, mert fenntartják a kulturális arisztokrácia DU-t körbelengő filingjét, de kvázi árukapcsolásként Terézváros kiemelt jelentőségének avatott hírnökeivé is válnak egyben. Ez évi, tervezett túránk témafrissítéseként az épületek sajátos története és sorsa mellett, az itt igen jellegzetesen megjelenő épületdíszek elfeledett mitológiájáról is pár szót szeretnék majd ejteni. És mi sem természetesebb, az elmaradhatatlan könyvsorsolás sem maradhat el!

Surányi j András



## Kinderfasching Wieder Generationswechsel

➤ Ha február, hó- és hétféve, akkor Dunakeszin Kinderfasching Csépaiéknál! Idén is megrendeztük, egy kicsit kevesebb résztvevővel és egyre kamaszabb gyerekekkel, akik lelkesen beöltöztek, és nosztalgizáltak a korábbi évek jelmezversenyeiről és játékaikról. Ha az utóbbiakból ki is nőttek már, a főnyeremény torta így is pillanatok alatt elfogyott és a hangulat is nagyszerű volt. Ausklang der Kinderfasching-Generation 2.? Valószínűleg, de a lényeg, hogy jól beszélgettünk, jó volt farsang ürügyén együtt lenni!

Lehet, hogy egy Übergangsphase jön, amikor nem Kinderfaschingnak hívjuk, de az biztos, hogy az unokákkal majd egyszer folytatjuk a hagyományt és addig is legalább évente találkozunk!



NÉMET-DIPLOMÁSOK EGYESÜLETE

IBAN: HU88 1171 6008 2013 0020 0000 0000 SWIFT: OTPVHUHB  
OTP XVI. ker. fiók Budapest, XVI. Jókai u. 3.

Felélős kiadó/Herausgeber: Bornemissza Tamás, az Egyesület elnöke • Szerkesztőség: dr. Korencsy Ottó, Surányi András, Sziviné Harsányi Lucia, Rudiné Kelemen Nóra, Nagy Edit • Layout: Rác Julianna • Készült a Seriart Nyomdában, 1000 példányban  
A lapban megjelent írások nem feltétlenül esnek maradéktalanul egybe a szerkesztőség véleményével.